

die traditionellen Beziehungen seiner Familie zur langobardischen Königsfamilie und zum Papst zu intensivieren versuchte. Darauf geht *M. Becher* noch näher ein. Diese Spannungen führten schließlich zum Sturz Tassilos III. im Jahre 788.

*W. Pohl* skizziert in seinem Vortrag „Bayern und seine Nachbarn im 8. Jahrhundert“ das Umfeld der politischen Vorgänge. Den Umschwung der Verhältnisse „von Tassilo zu Karl dem Großen“ schildert *St. Freund* mit Blick auf die Salzburger (Erz-)Bischöfe von Virgil, der an der Erziehung Tassilos mitgewirkt haben dürfte, zu Arn, der durch Karl d. Gr. zum Erzbischof aufrückte, aber am Sturz Tassilos offenbar keinen Anteil hatte.

Der „Bildung in der späten Agilolfingerzeit“ sind die Ausführungen von *P. Dienstbier* gewidmet. Er zeigt, dass die von den Herzögen gegründeten Klöster auf diesem Sektor eine wichtige Rolle spielten, welche aber nicht von den Regenten vorgegeben war, da diese eher machtpolitische Interessen verfolgten. Die Studie von *R. Prochno* über den Tassilokelch bietet einen guten Überblick über die bisherige Forschung und lässt erkennen, wie zeitbedingt die jeweiligen „Ergebnisse“ waren und sind. *Ch. Lohmer* befasst sich mit dem „Nachleben der Bayernherzöge in Mittelalter und Neuzeit“ und wartet auch mit Kuriositäten auf wie der Grabinschrift für einen Kater namens Tassilo (Abb. 16). Auf einer „tieferen Ebene“ ist also der als „rex“ und „Seliger“ verehrte Tassilo (198) im Gedächtnis des Volkes durchaus lebendig geblieben.

Obwohl der Aufsatz „Zur Gründung der Abtei Mattsee“ von *H. Dopsch* nicht auf einen Vortrag beim Symposium zurückgeht, darf er mit Bezug auf den Tagungsort ein besonderes Interesse beanspruchen. Als Ergebnis kann festgehalten werden, dass es sich bei Mattsee ziemlich sicher um die erste Klosterstiftung Tassilos handelt. Das oft genannte Jahr „777“ als Datum der Gründung greift entschieden zu spät, eine Zeit zwischen 757 und 765 ist wahrscheinlich.

Die insgesamt 14 Abhandlungen des Buches referieren nicht nur den derzeitigen Forschungsstand, sondern treiben diesen auch weiter voran und stellen neue Fragen. Den Leser erwartet eine interessante Lektüre. Dass dem inhaltsreichen Band kein Register beigegeben wurde, ist zu bedauern.

Linz

Rudolf Zinnhobler

- ◆ **Mikrut, Jan:** Die christlichen Märtyrer des Nationalsozialismus und Totalitarismus in Mitteleuropa 1938–1945. Dom Verlag, Wien 2005. (454, zahlr. Abb.) Brosch.

Dem Verfasser verdanken wir schon mehrere Veröffentlichungen zur österreichischen Zeitgeschichte. Bekannt geworden ist er vor allem durch die von ihm herausgegebenen Reihen „Faszinierende Gestalten der Kirche Österreichs“ (bisher 11 Bände) und „Blutzeugen des Glaubens. Martyrologium des 20. Jahrhunderts“ (3 Bände). Mit der zweiten Reihe wurde das Thema des Kirchenkampfes in Österreich in der NS-Zeit am Beispiel herausragender Gestalten des Widerstands zur Sprache gebracht, von Priestern und Laien, Männern und Frauen, die bereit waren, für Christus und die Kirche selbst den Tod auf sich zu nehmen. An dieses Werk schließt sich der vorliegende Band nahtlos an, der aber nicht nur die „Märtyrer“ behandelt, sondern dem Phänomen „Nationalsozialismus und Totalitarismus“ ganz allgemein seine Aufmerksamkeit schenkt. Neben Österreich werden die Länder Bosnien-Herzegowina, Kroatien, Polen, Slowakei, Slowenien, Tschechien und Ungarn miteinbezogen, welche beim Mitteleuropäischen Katholikentag 2004 präsent waren. Was Österreich betrifft, so fußt der entsprechende Artikel auf dem schon erwähnten „Martyrologium“, darüber hinaus wird aber vielen anderen Aspekten Rechnung getragen. Hingewiesen sei hier beispielhaft auf die Silvesterpredigt 1941 des St. Pöltner Bischofs Michael Memelauer, der mit starken Worten gegen die NS-Euthanasie Stellung nahm und damit eine Parallele zu dem bekannten Bischof von Münster Clemens August Graf von Galen darstellt. Hervorzuheben ist auch die gute Bebilderung des Buches.

Linz

Rudolf Zinnhobler

## LEXIKA

- ◆ Theologische Realenzyklopädie (TRE)  
Band 35: Vernunft III – Wiederbringung aller. Walther de Gruyter-Verlag Berlin–New York 2003. (820) Ln. Euro 268,00 (D).
- ◆ Theologische Realenzyklopädie (TRE)  
Band 36: Wiedergeburt – Zypern. Walther de Gruyter Verlag, Berlin–New York 2004. (872) Ln. Euro 268,00 (D).

Das Werk ist getan. Mit den Bänden 35 und 36 ist die TRE vollständig erschienen. 1976 kam die erste Lieferung heraus, und seither ist ein immenses Quantum an Wissen, Organisation, Fleiß und Geld für das Projekt aufgewendet worden. Ein großes Lexikon ist entstanden. Dafür ist allen zu danken, die mitgewirkt haben, den Herausgebern, den Mitarbeitern, dem Verlag. Es war bisher gewiß schon genug Zeit, um sich im praktischen Gebrauch der Enzyklopädie ein Bild zu machen und sie auf Verlässlichkeit, Vollständigkeit, Konsequenz der Durchführung und einladenden Umgang mit der Sache der Theologie zu testen. So hat die TRE den Beweis ihrer Nützlichkeit schon in der Zeit ihres Entstehens geliefert. Wer sich nun grundsätzlicher mit der Geschichte, dem Begriff und System des enzyklopädischen Verfahrens befassen will, sei auf den ausführlichen Artikel *Enzyklopädie* im achten Band (8, 716–742) verwiesen. Meine persönlichen Erfahrungen mit dem opus magnum sind um und um positiv, auch dann, wenn ich an manchen Stellen anderer Meinung bin oder Aspekte und Daten vermisste, wie zum Beispiel beim Stichwort *Wiederbringung aller* (35, 774–780) die Darstellung der Tradition des Gedankens. Der war doch längst auf dem Weg und hat die Theologie immer wieder zu markanten Optionen herausgefordert. Die geballte schriftliche Gegenwart des Glaubenswissens in meinem Regal ruft allerlei Empfindungen und Fragen heran, die über die nackte Funktion des Nachschlagens hinausdrängen. Paulus 1 Kor 13,12 fällt mir ein, nicht nur das Auge sieht Rätselgestalten, auch die Ohren haben nicht das Ganze, und mit der Masse des Gesagten wird nicht eo ipso das Gottesmaterial vollständiger. Vor der enzyklopädischen Büchermauer wächst die Gewissheit, dass sie ein vorläufiges Zeichen ist, hindeutend auf den Augenblick, da sie durchbrochen sein wird, vom ewigen Wort selbst, vom Gesicht des Logos.

Vöcklabruck

Gottfried Bachl

## LITERATUR

- ◆ Claudel, Paul: *Der seidene Schuh*. Aus dem Französischen von Herbert Meier. Johannes Verlag Einsiedeln, Freiburg i. Br. 2003. (381) Ln., Euro 24,70. ISBN 3-89411-380-4.

Gemeinsam mit seiner Frau Yvonne erarbeitete Herbert Meier eine neue Übersetzung

des „opus mirandum“ – so die Anmerkung am Schluss (377) – von Paul Claudel (1868–1955), das 1944 am Schauspielhaus Zürich uraufgeführt wurde: *Le Soulier de satin* – ein Werk in „vier Tagen“, das hauptsächlich in Spanien an der Wende vom 16. zum 17. Jahrhundert spielt. Die Sehnsucht und Tragik menschlicher Beziehungen sowie die verwickelten Auseinandersetzungen um Macht und Politik sind verwoben in die dramatischen Zeitumstände der kolonialen Expansion Spaniens. Zwischen Spanien und seinen Nachbarn, Marokko und der „Neuen Welt“ Amerikas entwickelt sich das vielfältige Szenario, an dessen Beginn (Erster Tag, Sechste Szene) die Übergabe eines Seidenschuhs in die Hände der Jungfrau Maria steht: „Solange es noch Zeit ist und du mein Herz in der einen Hand hältst und meinen Schuh in der andern, überlass ich mich dir! Jungfrau Mutter, ich gebe dir meinen Schuh“, spricht Doña Proëza in ihrer Ratlosigkeit zu einer Marienstatue; „[...] ich habe getan, was ich konnte, und du behüte meinen armen kleinen Schuh“ (39).

Die Mentalität imperialer Macht und die Atmosphäre eines gegenreformatorischen Katholizismus verbinden sich – manchmal nahezu paradox – mit einer intensiven Aufmerksamkeit für menschliche Begegnungen in ihrer ganzen Bandbreite. „Der ‚Seidene Schuh‘“ – so merkt der Übersetzer treffend an – „ist in zweifacher Hinsicht von Claudels *feu sacré* durchdrungen, theatralisch und metaphysisch. Theatralisch in seiner lustvollen Imagination, metaphysisch in seinem universalen Horizont“ (381). Was grundsätzlich für das Verhältnis von Theologie und Literatur gilt, zeigt sich auch im „Seidenen Schuh“: Die Irritation und Befremdung dieser „nichtregulierten“ Gottesrede gibt einiges zu denken auf – so etwa der Auftritt des Heiligen Nikolaus, der in Prag (kurz nach der Schlacht am Weißen Berg) sagt: „[...] die Theologen streiten sich in den Gasthäusern, und wie ein vor Kälte starrer Vogel zwischen drei Blättern einer Stechpalme fangen die armen Leute ganz leise wieder an, zu hoffen und zu leben, und sagen vielleicht: ‚So kann's ja nicht weitergehn‘“ (164).

Salzburg

Franz Gmainer-Pranzl

## LITURGIE

- ◆ Arbeitsgemeinschaft der Sakristanenverbände des deutschen Sprachgebiets (Hg.): *Der Sakristanendienst. Das Handbuch für die*